



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
3 August 2007
Russian
Original: English

Шестьдесят вторая сессия

Пункт 60(b) предварительной повестки дня*

**Искоренение нищеты и другие вопросы
развития: женщины в процессе развития**

Женщины в процессе развития

Доклад Генерального секретаря

Резюме

В соответствии с резолюцией 60/210 в настоящем докладе особое внимание уделяется прогрессу, достигнутому в ее осуществлении, включая расширение участия женщин в работе органов государственной власти, и воздействию этого на искоренение нищеты. В заключительной части доклада содержатся рекомендации, предназначенные для рассмотрения Ассамблеей.

* A/62/150.



Содержание

	<i>Стр.</i>
I. Введение	3
II. Глобальные тенденции, касающиеся нищеты среди женщин	3
III. Повышение роли женщин в процессе развития и в деле искоренения нищеты	5
A. Политика и стратегии в области развития и искоренения нищеты	6
B. Участие женщин в процессе принятия решений на государственном уровне и его воздействие на искоренение нищеты	15
IV. Выводы и рекомендации	23

I. Введение

1. В своей резолюции 60/210 Генеральная Ассамблея вновь подтвердила, что равенство мужчин и женщин имеет исключительно важное значение для достижения поступательного экономического роста, искоренения нищеты и обеспечения устойчивого развития и что инвестиции в развитие женщин и девочек дают многократную отдачу. Ассамблея выразила также озабоченность в связи с недопредставленностью женщин в процессе принятия политических и экономических решений и подчеркнула важное значение учета гендерной проблематики в процессе разработки, осуществления и оценки всех стратегий и программ.

2. Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря представить ей на ее шестьдесят второй сессии доклад о ходе осуществления резолюции 60/210, в том числе о расширении участия женщин в работе органов государственной власти и его влиянии на искоренение нищеты. Настоящий доклад подготовлен в соответствии с этой просьбой. В основу доклада положены материалы, представленные государствами-членами в ответ на вербальную ноту, а также материалы, полученные от организаций системы Организации Объединенных Наций¹.

II. Глобальные тенденции, касающиеся нищеты среди женщин

3. Глобальные тенденции свидетельствуют об общем сокращении масштабов нищеты с 1990 года². Хотя широко признано, что нищета имеет сложный и многоаспектный характер, она в целом определяется на основе данных о доходах и расходах, собираемых в ходе обследований домашних хозяйств. Такие данные являются недостаточными для понимания различий в масштабах нищеты и ее воздействия на женщин и мужчин, поскольку в них не учитываются показатели динамики внутреннего развития домашних хозяйств, такие, как распределение продовольствия, уровень дохода и неоплачиваемые виды дея-

¹ Материалы были получены от правительств следующих стран: Алжира, Бангладеш, Беларуси, Белиза, Чили, Китая, Колумбии, Хорватии, Чешской Республики, Египта, Финляндии, Германии, Греции, Венгрии, Ирака, Италии, Ливана, Монако, Черногории, Перу, Португалии, Катара, Российской Федерации, Сенегала, Сербии, Словацкой Республики, Таиланда, Турции, Украины и Йемена. Материалы также представили следующие организации системы Организации Объединенных Наций: Департамент по экономическим и социальным вопросам, Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана (ЭСКАТО), Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций (ФАО), Международный фонд сельскохозяйственного развития (МФСР), Международная организация труда (МОТ), Центр международной торговли/Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД)/Всемирная торговая организация (ЦМТ/ЮНКТАД/ВТО), Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ), Фонд Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин (ЮНИФЕМ), Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО), Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП), Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА) и Всемирный банк.

² United Nations, DESA, *The Millennium Development Goals Report 2007* (New York, 2007).

тельности, и это может приводить к неправильному определению уровня нищеты среди женщин, включая женщин в состоятельных домашних хозяйствах³. Точное понимание гендерных аспектов нищеты требует применения учитывающих гендерные особенности концепций, механизмов и методологий.

4. Хотя данные о нищете с разбивкой по признаку пола не анализируются на постоянной основе и о них не сообщается на национальном уровне, широкое распространение получило мнение о том, что женщины и девочки составляют большую часть неимущих слоев населения мира⁴. В 1995 году в Пекинской платформе действий было признано, что число женщин, живущих в условиях нищеты, увеличилось гораздо больше по сравнению с мужчинами, особенно в развивающихся странах и странах с переходной экономикой. Во многих странах эта тенденция сохранилась, и в этих странах все больше женщин продолжают жить в условиях нищеты. Вместе с тем в некоторых странах показатели нищеты среди женщин сократились. Например, в Чили уровень нищеты среди женщин сократился с 39,3 процента в 1990 году до 14,3 процента в 2006 году, однако он по-прежнему выше уровня нищеты среди мужчин, составлявшего 37,9 процента в 1990 году и 13 процентов в 2006 году⁵.

5. Уязвимость женщин по отношению к нищете обусловлена рядом факторов, включая следующее: неравенство в доступе к производственным ресурсам; гендерные предрассудки в законах об имуществе и наследовании; отсутствие доступа к образованию и вспомогательным услугам; минимальное участие в процессе принятия решений; временные ограничения в результате неравного распределения семейных и трудовых обязанностей; неравное распределение ресурсов в семье. Это, в частности, приводит к повышению показателей недоедания и анемии среди женщин и девочек по сравнению с мужчинами и мальчиками из тех же семей⁶.

6. Гендерные предубеждения на рынке труда и отсутствие у женщин контроля за результатами их труда и доходами также относятся к числу основных факторов, обуславливающих уязвимость женщин по отношению к воздействию нищеты. Данные свидетельствуют о том, что, когда женщины работают за пределами домашних хозяйств, их доход в среднем на 20 процентов ниже дохода мужчин⁷. Кроме того, формы труда женщин могут быть более опасными при том, что их доходы невелики, финансовая безопасность незначительна, а социальных льгот у них немного или же их не имеется вообще⁷. В рамках неформальной экономики женщины в основном выполняют работу, за которую они получают низкое и нестабильное вознаграждение⁸.

³ *The World's Women 2005: Progress in Statistics*, United Nations publication, Sales No. E.05.XVII.7.

⁴ United Nations International Research and Training Institute for the Advancement of Women (INSTRAW), "Women and Poverty: New challenges", in *"Beijing at 10: Putting policy into practice"*, (Santo Domingo, 2005).

⁵ Government of Chile, Ministry of Planning, Household Survey 2006.

⁶ United Nations Development Programme (UNDP), *En Route to Equality: A gender review of national MDG reports, 2005* (New York, 2005).

⁷ United Nations Children's Fund (UNICEF), *The double dividend of gender equality: The State of the World's Children 2007: Women and Children* (United Nations publication, Sales No. E.07.XX.1).

⁸ Chen, M. et al, *Progress of the World's Women 2005: Women, work and poverty, Executive Summary*, UNIFEM, New York, 2005.

7. Результатом неравенства на рынке труда, а также непропорционального распределения обязанностей по выполнению домашней работы является отсутствие экономической самостоятельности и возможностей воздействия на принятие экономических решений в домашних хозяйствах. Признание такой динамики внутреннего развития домашних хозяйств также имеет важное значение для понимания вопроса об уязвимости женщин и девочек по отношению к нищете, в том числе в состоятельных домашних хозяйствах, возглавляемых мужчинами⁹.

8. Имеющиеся данные свидетельствуют также о том, что по отношению к воздействию нищеты особенно уязвимы домашние хозяйства, возглавляемые женщинами. Так, например, в обзоре осуществления Пекинской платформы действий 2004 года Доминика отметила, что 39 процентов неимущих слоев населения — это члены домашних хозяйств, возглавляемых женщинами¹⁰. Хотя, как и прежде, во многих странах нищета в основном распространена в сельских районах, в некоторых странах произошло расширение масштабов нищеты в городах. Бразилия сообщила, что большинство наиболее бедных слоев населения проживает в городских «фавелас» (районах крайней нищеты), а Коста-Рика отметила, что расширились масштабы нищеты в возглавляемых женщинами домашних хозяйствах в городских районах¹⁰. Что касается престарелых, то, как правило, среди женщин масштабы нищеты шире, особенно среди одиноких женщин¹¹.

9. Конфликты и ВИЧ/СПИД также повышают уязвимость женщин по отношению к воздействию нищеты. Конфликты часто приводят к увеличению количества домашних хозяйств, возглавляемых женщинами, которые могут быть в большей степени подвержены воздействию нищеты. Все большее число женщин становится жертвами ВИЧ/СПИДа, а кроме того, пандемия повысила их ответственность по уходу за хронически больными и теми, кто стал сиротами в результате ВИЧ/СПИДа, что ограничивает их способность работать за пределами домашних хозяйств или же заниматься деятельностью, приносящей доход.

III. Повышение роли женщин в процессе развития и в деле искоренения нищеты

10. Широко признано, что обеспечение равенства мужчин и женщин и расширение прав и возможностей женщин имеют исключительно важное значение для достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Целевая группа по вопросам образования и равенства мужчин и женщин Проекта Тысячелетия Организации Объединенных Наций установила, что обеспечение для женщин равного доступа к ресурсам и возможностям может способствовать ускорению темпов экономического роста. Так, например, равный доступ женщин к базовой транспортной и энергетической инфраструк-

⁹ Godoy, Lorena, *Understanding poverty from a gender perspective* (United Nations publication, Sales No. E.04.II.G.7), produced for the Economic Commission for Latin America and the Caribbean (ECLAC), Women and Development Series, No. 52 (Chile, 2004).

¹⁰ См. E/CN.6/2005/2.

¹¹ *World Economic and Social Survey 2007: Development in an Aging World* (United Nations publication, Sales No. E.07.II.C.1).

туре может привести к активизации экономической деятельности; равный доступ к сельскохозяйственным ресурсам может способствовать повышению показателей сельскохозяйственного производства и сокращению масштабов нищеты; равные инвестиции в охрану здоровья и питание женщин могут способствовать сокращению масштабов хронического голода и недоедания, что повышает уровень производительности и благосостояния¹².

11. Потенциал содействия искоренению нищеты на основе поощрения равенства мужчин и женщин следует использовать за счет учета гендерных аспектов в экономической политике и программах. Когда политика в области развития и стратегии в области сокращения масштабов нищеты в полной мере не учитывают приоритеты, потребности и вклад женщин и не основываются на консультациях с женщинами и мужчинами и их участии, эффективность этой политики и стратегий всегда бывает ограниченной. Женщины должны в полной мере участвовать в процессе принятия решений для обеспечения того, чтобы в процессе искоренения нищеты и реализации целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, учитывались гендерные аспекты.

А. Политика и стратегии в области развития и искоренения нищеты

12. Национальные доклады о достижении целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и документы о стратегиях сокращения масштабов нищеты — это два документа, на основании которых страны могут решать вопросы, связанные как с гендерными аспектами нищеты, так и ролью женщин в процессе развития. Секторальная политика и стратегии в таких областях, например, как сельское хозяйство, образование и труд, предоставляют дополнительные возможности для того, чтобы сконцентрироваться на сокращении масштабов нищеты и уязвимости женщин по отношению к воздействию нищеты, а также их важной роли в качестве участников процесса развития.

Доклады о достижении целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия

13. Национальные доклады о достижении целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, способствуют углублению понимания существующих проблем, осуществлению информационно-пропагандистской деятельности, принятию новых политических обязательств и укреплению потенциала для наблюдения за ходом реализации целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и представления докладов по этому вопросу¹³. Эти доклады являются инструментами для повышения степени транспарентности и подотчетности, а также создают благоприятные условия для практического выполнения обязательств и направления ресурсов на те области, в которых они более всего необходимы. Эти доклады являются также основой для налаживания партнерских и ассоциативных отношений между учреждениями, занимающимися вопросами развития, национальными правитель-

¹² United Nations Millennium Project, *Taking action: Achieving gender equality and empowering women* (London, 2005).

¹³ United Nations Development Group, *Country reporting on the Millennium Development Goals, Second Guidance Note* (2003).

ствами и группами гражданского общества и позволяют привлекать к работе группы, занимающиеся вопросами равенства мужчин и женщин и защитой прав человека женщин, с тем чтобы содействовать принятию решений по важнейшим вопросам, касающимся равенства мужчин и женщин⁶.

14. В ходе проведенного в 2005 году обзора национальных докладов о достижении целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, ПРООН подчеркнула, что представление четких докладов об уязвимости женщин по отношению к воздействию нищеты, а также о связи между нищетой и неравенством мужчин и женщин имеет крайне важное значение для представления достоверной информации о реализации целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Анализ информации о достижении цели 1, сформулированной в Декларации тысячелетия, в 78 национальных докладах показал, что в 42 докладах содержатся конкретные ссылки на уязвимость женщин по отношению к воздействию нищеты, а в 17 докладах приводятся данные о показателях нищеты с разбивкой по полу. Лишь в 11 докладах конкретно упоминается связь между нищетой среди женщин и неравенством мужчин и женщин. Меры, направленные на расширение прав и возможностей женщин, содействие осуществлению их прав человека и сокращение неравенства между мужчинами и женщинами в качестве стратегий сокращения масштабов нищеты, упоминаются в 13 докладах. Кроме того, в 15 докладах приводится информация о целевых мероприятиях в интересах женщин, осуществляемых в рамках их национальных стратегий сокращения масштабов нищеты⁶.

15. Многие основные факторы, влияющие на уязвимость женщин по отношению к воздействию нищеты, практически не отражены в докладах о целях в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, в том числе не затронуты следующие аспекты: связь с ВИЧ/СПИДом; необходимость инвестирования в инфраструктуру для уменьшения затрат времени женщин и девочек; важное значение гарантирования прав женщин и девочек на собственность и наследование; ликвидация неравенства женщин при приеме на работу. Лишь в двух докладах содержатся ссылки на внутрисемейные вопросы, такие, как насилие в семье и неравный доступ к продовольствию⁶.

16. Для углубления понимания гендерных аспектов, связанных с нищетой, и ее последствий для государственной политики в будущих докладах о реализации целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, этим областям необходимо уделять повышенное внимание. Этому может способствовать расширение участия женщин в процессе представления докладов.

17. В национальных докладах о достижении цели 3 в области развития, сформулированной в Декларации тысячелетия, которая направлена на содействие обеспечению равенства мужчин и женщин и расширение прав и возможностей женщин, с учетом соответствующих показателей рассматриваются вопросы, связанные с неравенством мужчин и женщин в области образования, участием женщин в работе несельскохозяйственного сектора и их участием в политической жизни. Ввиду наличия связи между целями 2 и 3 в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, в четверти докладов основной упор делался на образование⁶.

18. Было отмечено, что по своему охвату показатели достижения цели 3 в области развития, сформулированной в Декларации тысячелетия, являются огра-

ниченными⁶. Так, например, показатель участия в политической жизни определяет долю мест, занимаемых женщинами в национальных парламентах. Это отражает численное представительство, а не фактические возможности и влияние, как, например, участие в работе комитетов и подготовке законопроектов. Кроме того, этот показатель не учитывает участие женщин в политической жизни на местном уровне. Однако некоторые страны вышли за рамки представления докладов исключительно о представительстве женщин в парламентах и включили в них, например, информацию о процентной доле женщин в местных органах управления, процентной доле женщин-членов правительства, а также процентной доле женщин, занимающих должности, связанные с гражданской службой и управлением⁶. В докладах Кувейта и Бразилии рассматриваются также вопросы о патриархальной политической культуре, препятствующие участию женщин в политической жизни⁶.

19. Почти две три рассмотренных докладов охватывают более широкий комплекс показателей по сравнению с показателями, касающимися образования, занятости в несельскохозяйственных секторах и участия в политической жизни. Были представлены дополнительные данные о стереотипах и дискриминационной практике (31 доклад), разнице в заработной плате между мужчинами и женщинами (25 докладов), насилии в отношении женщин (22 доклада), юридических препятствиях для обеспечения равенства (18 докладов), домашней работе и неоплачиваемой работе (15 докладов), доступе к земле и активам (12 докладов), негативных последствиях экономической политики (11 докладов) и пробелах в политических рамках (10 докладов). В нескольких докладах упоминаются дополнительные проблемы, такие, как ограниченный национальный потенциал для учета гендерных факторов (7 докладов), различные показатели доступа женщин к социальным услугам (7 докладов), мировоззрение мужчин (6 докладов) и необходимость в институциональных изменениях и преобразованиях (5 докладов)⁶.

20. В рамках совместного проекта ПРООН/ЮНИФЕМ, касающегося обеспечения равенства мужчин и женщин и целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, на экспериментальной основе применялись новаторские подходы к учету гендерных аспектов и расширению участия женщин в процессах, связанных с целями в области развития, сформулированными в Декларации тысячелетия, в Камбодже, Кении, Кыргызстане, Марокко и Перу. В Камбодже и Кении эта инициатива способствовала расширению участия женщин на основе привлечения групп женщин к участию в диалоге по вопросам политики, создания национальной женской сети, налаживания диалогов по вопросам, касающимся нищеты, с женщинами на уровне округов и отражения мнений женщин в информационных комплексах, посвященных целям в области развития, сформулированным в Декларации тысячелетия, которые предназначались для средств массовой информации⁶. Эти инициативы позволили расширить участие женщин в процессах, связанных с целями в области развития, сформулированными в Декларации тысячелетия, и способствовали включению информации о приоритетах, потребностях и вкладе женщин в национальные доклады о достижении целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия.

Документы о стратегиях сокращения масштабов нищеты

21. В документах о стратегиях сокращения масштабов нищеты содержится общий обзор экономической и социальной политики и программ на национальном уровне для поощрения экономического роста и сокращения масштабов нищеты. Эти документы подготавливаются правительствами в рамках предусматривающих участие широких слоев населения процессов с привлечением партнеров по гражданскому обществу и процессу развития, включая Всемирный банк и Международный валютный фонд (МВФ). Принцип, лежащий в основе этого процесса, заключается в том, что социальная политика должна быть ориентирована на повышение уровня развития людских ресурсов в интересах всех слоев населения, в том числе на основе поддержки обеспечения равенства мужчин и женщин, создания равных возможностей и ликвидации всех форм дискриминации. Несмотря на это, в стратегиях и программах сокращения масштабов нищеты по-прежнему не учитываются аспекты, касающиеся равенства мужчин и женщин¹⁴.

22. ПРООН рекомендует, чтобы учитывающая гендерные аспекты национальная стратегия сокращения масштабов нищеты включала в себя следующие компоненты: расширение доступа женщин к производственным активам и возможностям трудоустройства; ликвидацию гендерных предрассудков при оказании социальных услуг и предоставлении общественных благ; обеспечение наличия того, что необходимо для удовлетворения базовых потребностей, связанных с выживанием, как, например, питьевой воды и топлива; и поддержку технологических новшеств, сокращающих время, необходимое для выполнения домашней работы⁶.

23. Гендерный анализ, проведенный в целях аналитического обзора Всемирным банком в 2004 году 18 завершенных докладов о стратегиях сокращения масштабов нищеты, показал, что доля документов, отражающих глубокое понимание вопросов, касающихся неравенства мужчин и женщин, увеличилась с 17 процентов в 2002 году до 33 процентов в 2003 году¹⁵. В 2003 финансовом году приблизительно в половине таких докладов приводились показатели с разбивкой по полу для определения учета гендерных аспектов в области образования и здравоохранения, а приблизительно в одной трети докладов были представлены учитывающие гендерные аспекты показатели для определения прогресса в области управления и на рынке труда.

24. В ряде документов о стратегиях сокращения масштабов нищеты приводились показатели для контроля за принятием связанных с гендерными аспектами мер в таких областях, как инфраструктура, сельское хозяйство, развитие сельских районов и финансовые услуги. Например, в докладе по Мали в качестве показателей прогресса приводится процентная доля женщин-предпринимателей и процентная доля женщин, получающих доход от предпринимательской деятельности на микроуровне. В нем предлагается также организовать профессиональную подготовку женщин по методам восстановления и охраны водных и земельных ресурсов в качестве элемента, связанного с инфраструктурой и производственным сектором¹⁵.

¹⁴ Bell, Emma, *Gender and PRSPs: with experiences from Tanzania, Bolivia, Viet Nam and Mozambique*, Institute of Development Studies, University of Sussex, Brighton, 2003.

¹⁵ World Bank, "Implementing the Bank's Gender Mainstreaming Strategy: Second Annual Monitoring Report, Financial Year 2003" (Washington D.C., 2004).

25. Примеры эффективной практики увязывания гендерного анализа и сокращения масштабов нищеты приводились в документах о стратегиях сокращения масштабов нищеты, представленных Вьетнамом, Гамбией, Руандой и Сербией. В промежуточном докладе Гамбии было отмечено, что нищета среди женщин главным образом объясняется тем, что женщины занимаются в основном ведением натурального хозяйства, где они имеют меньше доступа к технологиям механизации, чем мужчины, а также то, что помимо занятия сельским хозяйством они в течение большего времени, чем мужчины, занимаются выполнением домашних обязанностей. Кроме того, в нем было отмечено, что отсутствие базовых услуг в сельских районах, таких, как надежное водоснабжение, медицинские центры и транспорт, в значительной мере способствовали увеличению рабочей нагрузки женщин. В документе признается также, что неравное разделение труда между мужчинами и женщинами может быть одним из сдерживающих факторов для обеспечения доступа женщин к государственным услугам. Поэтому основной упор в национальной стратегии делался на поощрение применения трудосберегающих устройств в целях оказания помощи женщинам в ведении сельского хозяйства, в период послеуборочной обработки урожая и в выполнении домашних обязанностей, а также в деятельности по обеспечению занятости и расширению возможностей для получения дохода женщинами¹⁵.

26. Промежуточный доклад о стратегиях сокращения масштабов нищеты по Руанде является одним из немногих докладов, в котором содержится информация по правовым вопросам, касающимся равенства мужчин и женщин, включая недавнее изменение кодекса о браке, в соответствии с которым супружеским парам в настоящее время предоставляется возможность совместного владения имуществом. Кроме того, в нем предлагается новый трудовой кодекс и закон о землепользовании для устранения препятствий, ограничивающих возможности женщин в плане работы и владения имуществом¹⁶. В документе о сокращении масштабов нищеты по Сербии рассматривается вопрос, касающийся нищеты женщин, обусловленной множеством факторов, а также подчеркивается необходимость принятия конкретных мер для создания для женщин возможностей в плане совместного использования положительных результатов развития.

27. В документе о сокращении масштабов нищеты по Вьетнаму приводятся высокие коэффициенты зависимости, характерные для бедных и не имеющих достаточного продовольствия домашних хозяйств, во главе которых стоят женщины, или же домашних хозяйств, зависящих от доходов женщин в целях удовлетворения их потребностей, в качестве одного из факторов, обуславливающих высокий уровень нищеты в сельских районах. В документе также признается актуальность вопросов, касающихся равенства мужчин и женщин, как для производства, так и для воспроизводства, и отмечается важность включения в число приоритетных задач обеспечения женщинам доступа к кредитам, профессиональной подготовке и государственным программам на микропредприятиях¹⁶.

28. В других документах о сокращении масштабов нищеты содержится анализ неравенства мужчин и женщин, однако эти аспекты не учитываются в об-

¹⁶ Kabeer, Naila, *Gender Mainstreaming in Poverty Eradication and Millennium Development Goals: A Handbook for Policy Makers and Other Stakeholders*, Commonwealth Secretariat, London, 2003.

щем анализе нищеты. Например, в докладе Буркина-Фасо отмечается, что неравные возможности в области образования ограничивают возможности обеспечения занятости женщин. Кроме того, в нем обращается внимание на плохое состояние здоровья и на ограниченные возможности в плане оказания медицинских услуг, низкий уровень грамотности и ограниченный доступ к кредитам. Недвусмысленные ссылки на женщин и девочек содержатся лишь в разделах, посвященных образованию и здравоохранению, особенно в контексте ВИЧ/СПИДа¹⁶. Хотя гендерный анализ был обстоятельным, в нем не содержится общего анализа и выводов.

29. В большинстве документов о стратегиях сокращения масштабов нищеты не рассматривался вопрос о поощрении участия женщин в работе органов управления, особенно на местном уровне. Например, в докладе Буркина-Фасо кратко рассматривается вопрос об участии женщин в политической жизни и процессе принятия решений страны, однако в нем не обсуждается связь с такими аспектами, как управление или сокращение масштабов нищеты¹⁶.

30. Уделение соответствующего внимания вопросу о равенстве мужчин и женщин в деле сокращения масштабов нищеты требует расширения участия женщин в этом процессе. Всемирный банк содействовал привлечению групп женщин к консультациям по документам о сокращении масштабов нищеты в ряде стран. В 2003 году в Бангладеш была создана «гендерная платформа», в состав которой входили представители правительства, Всемирного банка, других доноров и гражданского общества. «Гендерная платформа» разработала условия и план действий в области гендерных отношений, который использовался для обсуждения с другими межведомственными целевыми группами по документам о сокращении масштабов нищеты вопроса о включении гендерного анализа в окончательный вариант о стратегиях сокращения масштабов нищеты¹⁵. В Пакистане с правительством и межведомственной группой по гендерным вопросам и вопросам развития был налажен диалог по гендерным вопросам для оказания поддержки в обеспечении активного участия различных субъектов в разработке промежуточного доклада. Основной упор в диалоге по гендерным вопросам делался на участие в политической жизни, сокращение масштабов нищеты и укрепление институциональных механизмов¹⁵. ЮНИФЕМ оказал поддержку новым сетям или же существующим женским сетям в пропагандировании хода реализации целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и составления документов о стратегиях сокращения масштабов нищеты и в осуществлении контроля за этим процессом в Аргентине, Бразилии, Бурунди, Венесуэле (Боливарианская Республика), Индии, Замбии, Зимбабве, Мексике, Мозамбике, Марокко, Российской Федерации, Сенегале, Таджикистане, Уругвае и Эквадоре.

31. В других странах группы женщин успешно участвовали также в процессе подготовки документа о стратегиях сокращения масштабов нищеты и оказывали воздействие на него. Так, например, в Кении сеть развития и коммуникации африканских женщин, ФЕМНЕТ и Институт исследований и анализа государственной политики Кении успешно сотрудничали в проведении анализа макроэкономических рамок кенийского документа о сокращении масштабов нищеты с гендерной точки зрения. Сделанные выводы использовались для улучшения понимания этой проблемы общественностью и активизации диалога по вопро-

су о необходимости учета факторов, касающихся равенства мужчин и женщин, на макроэкономическом уровне¹⁷.

32. Хотя из-за временных ограничений в Руанде удалось провести только один раунд консультаций с министерством по гендерным вопросам, положению женщин и развитию, тесные отношения между министерством и женскими организациями в стране позволили учитывать мнения женщин и провести гендерный анализ документа о стратегиях сокращения масштабов нищеты¹⁶. Министерство по проблемам равноправия полов и делам семьи и министерство финансов организовали совместный семинар, в котором участвовали представители «Профам/Твисе хамфе», являющейся зонтичной организацией женских групп гражданского общества в Руанде. Основной упор в материалах и рекомендациях делался на важность учета гендерных аспектов в документах о стратегиях сокращения масштабов нищеты и на определение оперативных механизмов¹⁸.

33. Несмотря на наличие консенсуса в отношении необходимости применения предусматривающего участие населения подхода к разработке документов о стратегиях сокращения масштабов нищеты, а также в отношении важности учета гендерных аспектов, все еще существует ряд проблем и ограничений. Участие в этих процессах часто ограничивается консультациями, на которых не всегда учитываются гендерные аспекты, и в них часто принимает участие небольшое количество неправительственных организаций¹⁹. Национальные механизмы обеспечения равенства мужчин и женщин во многих странах не играют ведущей роли, не располагают достаточными ресурсами и персоналом и не имеют возможности участвовать в процессе принятия решений²⁰. В результате этого цели по обеспечению равенства мужчин и женщин могут пониматься как цели, имеющие второстепенное значение по сравнению с другими политическими задачами. Поэтому необходимо создать новые возможности для эффективного участия женщин в процессе принятия решений и в осуществлении политики и стратегий в области развития. Это укрепит также потенциал правительств в плане учета гендерных аспектов в национальных стратегиях и программах сокращения масштабов нищеты. Путем расширения участия женщин и уделения повышенного внимания аспектам, касающимся равенства мужчин и женщин, в процессе подготовки документа о стратегиях по сокращению масштабов нищеты могут быть устранены существенные имеющиеся отношения к гендерным аспектам препятствия для достижения целей в области развития и сокращения масштабов нищеты.

¹⁷ Wandia, M., "The Process of Integrating Gender in the PRSI Process in Kenya and the Challenges Encountered by the Gender Lobby Groups", quoted in *Guide for Non-economists to negotiate poverty reduction strategies*, Development Assistance Committee Network on Gender Equality (April 2007).

¹⁸ Zuckerman, Elaine, "Evaluation of Gender Mainstreaming in Advocacy Work on Poverty Reduction Strategy Papers (PRSPs): Synthesis Report" (2002).

¹⁹ Zuckerman, Elaine, "Engendering Poverty Reduction Strategy Papers (PRSPs): the issues and the challenges", in *Gender and Development*, vol. 10, No. 3, 2002.

²⁰ *Report of the Technical Meeting of the National Machineryes for Women*, Economic Commission for Latin America and the Caribbean, Caribbean Development and Cooperation Committee, Canadian International Development Agency, Kingstown, Saint Vincent and the Grenadines, 11 February 2004; and CEDAW/C/LCA/CO/6.

Политика и стратегии, направленные на искоренение нищеты, в других секторах

34. Правительства и система Организации Объединенных Наций осуществляют широкий комплекс стратегий и программ в других секторах, в которых особый упор делается на искоренении нищеты, включая такие области, как трудовые отношения, образование и профессиональная подготовка, продовольственная безопасность, торговля, инфраструктура, финансы и устойчивое развитие. Многие из этих стратегий и программ направлены также на повышение роли женщин в процессе развития, в том числе за счет расширения участия женщин в процессе принятия решений.

35. Многие стратегии и программы, связанные с рынком труда, создают возможности для выполнения приоритетных задач и удовлетворения потребностей женщин, а также для расширения масштабов их участия. Осуществляемые инициативы связаны с принятием законов о борьбе с дискриминацией для ликвидации разницы в оплате труда между мужчинами и женщинами и решения проблем, обусловленных положением женщин на рынке труда (Катар, Колумбия, Ливан, Португалия, Сербия, Хорватия и Чили), создания или модернизации центров по уходу за детьми (Греция, Италия и Чили) и введения гибкого графика работы (Беларусь), а также гибких форм занятости (Греция и Российская Федерация).

36. В плане действий по гендерным вопросам Всемирного банка «Равенство мужчин и женщин как основа эффективной экономики» (2006 год) признается, что расширение участия женщин в деятельности на рынке труда и увеличение их доходов связаны с сокращением масштабов нищеты и экономическим ростом. План направлен на содействие расширению экономических прав и возможностей женщин, с тем чтобы содействовать более справедливому росту и достижению цели 3 в области развития, сформулированной в Декларации тысячелетия.

37. Осуществляемые в интересах женщин проекты по обеспечению доходов способствуют повышению роли женщин-предпринимателей (Италия, Китай, Российская Федерация, Сербия и Украина) и расширению доступа к основным национальным рынкам. Кроме того, в рамках проектов предоставляются консультационные услуги по вопросам предпринимательства и услуги по разработке продукции и предоставлению микрокредитов (Алжир, Бангладеш, Египет и Перу), а также прилагаются усилия по укреплению потенциала (Бангладеш, Египет, Ирак, Италия, Российская Федерация, Сенегал, Таиланд и Украина). Так, например, в Египте была организована подготовка по специальным профессиям и профессиям, требующимся на рынке труда, например, таким, которые связаны с новыми технологиями и электронным маркетингом и торговлей, а также по вопросам, касающимся подготовки местного кустарно-ремесленного производства.

38. В рамках разработки и осуществления своих страновых программ «Достойная работа» и в страновых программах Организации Объединенных Наций и национальных стратегиях сокращения масштабов нищеты МОТ решала вопросы, связанные с различными потребностями, приоритетами и вкладом женщин и мужчин. ЭСКАТО способствовала развитию предпринимательской деятельности женщин в сельских районах на основе создания кооперативов и укрепления потенциала по использованию информационно-коммуникационных

технологий (ИКТ) в целях сбыта продукции. УВКБ осуществляло в Кении и Мозамбике экспериментальную инициативу «Женщины, играющие ведущую роль в обеспечении средств к существованию». Основное внимание в рамках этой инициативы уделялось расширению экономических прав и возможностей женщин и девочек из числа беженцев и лиц, перемещенных внутри страны в качестве одного из средств повышения уровня благосостояния домашних хозяйств беженцев и перемещенных внутри страны лиц.

39. Признавая основополагающий вклад женщин в таких областях, как обеспечение продовольственной безопасности, сельское хозяйство и развитие сельских районов, ФАО прилагала усилия, направленные на сокращение неравенства между мужчинами и женщинами в доступе к производственным ресурсам и услугам и контроле над ними, а также на расширение имущественных прав женщин и прав наследования в качестве средства сокращения масштабов нищеты в сельских районах, укрепления продовольственной безопасности и сокращения числа случаев инфицирования ВИЧ/СПИДом. МФСР разработал специальные положения для оказания помощи женщинам при предоставлении всех новых займов, утвержденных им в 2006 году, и включил их во все свои последние страновые доклады о стратегических возможностях, направленных на то, чтобы деятельность МФСР способствовала сокращению масштабов нищеты. Политика МФСР требует уделения особого внимания женщинам в рамках всех идентифицированных целевых групп и в наибольшей степени — женщинам, являющимся главами домашних хозяйств.

40. В рамках инициатив в области образования и профессиональной подготовки, основной упор в которых делается на ликвидацию нищеты, осуществлялись программы ликвидации неграмотности (Египет) и прилагались усилия для повышения уровня профессионально-технического образования (Бангладеш и Турция) и предоставления женщинам консультативной помощи (Греция). Кроме того, прилагались целевые усилия, направленные на повышение качества образования женщин и девочек в сельских районах, особенно на уровне среднего образования (Турция), в том числе за принятие соответствующих законов и отмены платы за обучение в школах (Китай). Кроме того, ЮНЕСКО тесно сотрудничала с министерством базового и неформального образования в Нигере в деле реализации проекта «Борьба с нищетой: укрепление потенциала девочек и женщин в сельских районах», целью которого было сокращение масштабов нищеты на основе обучения и профессиональной подготовки девочек и женщин, что способствовало формированию у них навыков осуществления деятельности, приносящей доход.

41. В 2006 году ЮНЕСКО провела «круглый стол» на тему «Переориентация процесса развития: «гендеризация ИКТ» для инициирования усилий в целях существенного расширения в течение пяти лет участия женщин в решении инженерных вопросов и вопросов образования и трудоустройства в областях, связанных с ИКТ. Женщины составляли более 60 процентов целевых бенефициаров осуществлявшейся Центром по Международной торговле программы сокращения нищеты на основе торговли, основной упор в которой делался на такие области, как сельское хозяйство, текстильное производство, пошив одежды и туризм на общинном уровне.

42. Государства-члены представили информацию об усилиях, направленных на учет гендерных аспектов в деятельности, связанной с международным со-

трудничеством в области развития (Германия, Италия, Монако, Финляндия и Чешская Республика). Например, тема «Женщины в процессе развития» указана в качестве одного из приоритетных направлений деятельности в резолюции по политике в области развития (2004 год) в Финляндии, к которой странам-партнерам рекомендуется способствовать участию национальных механизмов по обеспечению равенства мужчин и женщин и неправительственных организаций в планировании и осуществлении национальной политики в области развития. Правительство Германии сообщило, что ее программы сотрудничества в области развития затрагивают следующие вопросы: обеспечение равного доступа для женщин и использование ресурсов и услуг; факторы, препятствующие участию женщин наравне с мужчинами в экономической деятельности; уделение внимания потребностям женщин в рамках борьбы с ВИЧ/СПИДом. Кроме того, Германия сообщила о своем намерении обеспечить в период выполнения функций Председателя Европейского союза принятие Советом Европейского союза заключений относительно равенства мужчин и женщин и расширения прав и возможностей женщин в деле сотрудничества в целях развития.

43. Статистический отдел Департамента по экономическим и социальным вопросам продолжал свою деятельность, связанную с комплексной программой статистических данных, касающихся равенства мужчин и женщин, в целях укрепления потенциала стран в деле эффективного сбора, анализа, распространения и использования статистических данных, касающихся равенства мужчин и женщин, во всех стратегических областях. Это существенно важно для оценки прогресса в повышении роли женщин в процессе развития, в том числе за счет расширения их участия в процессе принятия решений.

В. Участие женщин в процессе принятия решений на государственном уровне и его воздействие на искоренение нищеты

44. Женщины являются важнейшими проводниками перемен в процессе развития и в деле искоренения нищеты. Их участие в процессе принятия решений является одним из основных прав человека, как это закреплено в Пекинской платформе действий и в Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин. Участие в политической жизни является одним из трех показателей прогресса в реализации цели 3 в области развития, сформулированной в Декларации тысячелетия и касающейся равенства мужчин и женщин и расширения прав и возможностей женщин.

45. На шестьдесят первой сессии в марте 2007 года Председатель Генеральной Ассамблеи провел неофициальные тематические дискуссии для более активного содействия обеспечению равенства мужчин и женщин и расширению прав и возможностей женщин в качестве приоритетных вопросов, которым необходимо постоянно уделять внимание. Обсуждения, в том числе интерактивные дискуссии по вопросу о роли женщин в процессе принятия решений на всех уровнях и расширении экономических прав и возможностей женщин, в том числе на основе микрофинансирования, дало возможность обменяться мнениями о принимаемых мерах, эффективной практике и извлеченных уроках, обсудить стратегии в деле ликвидации разрыва между политическими обязательствами и реализацией на национальном уровне и подтвердить политиче-

ские обязательства, касающиеся полного осуществления существующих приглашений.

46. В прошлом десятилетии расширилось, хотя и медленно, участие женщин в процессе принятия решений на государственном уровне. По состоянию на май 2007 года, женщины составляли 17,3 процента парламентариев в однопалатных парламентах или нижних палатах парламентов и 15,9 процента законодателей в верхних палатах или сенатах, т.е. на 11,7 и 9,8 процента, соответственно, выше по сравнению с 1997 годом²¹. По состоянию на 1 января 2005 года в общемировых масштабах женщины составляли 4,2 процента глав государств или правительств и 7,5 процента председателей парламентов²². В проведенном Межпарламентским союзом (МПС) исследовании показано, что, как правило, женщины-министры отвечают за социальные вопросы (69 процентов), а не возглавляют более влиятельные министерства, занимающиеся такими вопросами, как финансы (20 процентов), оборона (12 процентов) и экономика/развитие (9 процентов)²².

47. Ряд стран представили информацию об участии женщин в политической жизни в качестве материалов для подготовки настоящего доклада. После проведенных в январе 2007 года парламентских выборов в Сербии число женщин-депутатов в Народной скупщине практически удвоилось — с 12 до 20,4 процента. В парламенте Венгрии в качестве спикера на период 2006–2010 годов была избрана женщина, женщин-председателей комитетов нет. Черногория представила информацию о том, что женщин-министров в стране нет, однако женщина впервые была назначена на должность заместителя премьер-министра. Йемен сообщил, что среди 301 члена парламента имеется лишь одна женщина, и этот показатель не изменился с 1997 года.

48. Венгрия сообщила, что, хотя почти 70 процентов гражданских служащих составляют женщины, они по-прежнему недопредставлены на руководящих должностях. Чешская Республика отметила, что увеличилось число женщин, участвовавших в выполнении политических, государственных и управленческих функций в органах управления на нижнем уровне.

49. Данные об участии женщин в процессе принятия решений на местном уровне, которые были собраны по 78 странам «Юнайтед ситис и локал гавернментс»²³, являющейся организацией, отстаивающей интересы женщин, в состав которой входят отдельные города и ассоциации местных органов управления, свидетельствуют о том, что в 2005 году 20,9 процента советников и 9 процентов мэров составляли женщины. Словацкая Республика сообщила, что в результате муниципальных выборов в 2004 году мэрами более четверти всех городов были избраны женщины. Венгрия сообщила, что число и доля женщин-мэров (14 процентов) и женщин-членов местных представительных органов управления (25 процентов) растут медленными темпами.

²¹ Inter-Parliamentary Union, database on Women in National Parliaments: <http://www.ipu.org/wmn-e/world.htm>.

²² Inter-Parliamentary Union and the Division for the Advancement of Women of the United Nations Secretariat, *Women in Politics: 2005*, poster, Switzerland, 2005.

²³ United Cities and Local Governments, database on Women in local decision-making, available at: <http://www.cities-localgovernments.org/uclg/index.asp?pag=wldmstatistics.asp&type=&L=EN&pon=1>.

50. Многие правительства приняли меры для поощрения участия женщин в политической жизни страны на национальном и местном уровнях, в том числе на основе: использования временных специальных мер/квот (Бангладеш, Венгрия, Йемен, Колумбия, Португалия и Сербия); создания рабочих групп (Венгрия, Катар и Ливан); разработки политики, законодательства и конституционных поправок (Китай, Колумбия, Ливан и Российская Федерация); повышения квалификации женщин-кандидатов (Египет и Таиланд); предоставления информации и знаний о женщинах-парламентариях (Египет); углубления понимания проблемы общественностью путем проведения конференций и через средства массовой информации (Белиз, Венгрия, Египет и Таиланд). В Китае женщинам настоятельно рекомендовалось участвовать в выборах и процессе принятия решений на государственном уровне, в том числе на основе формирования дискуссионных групп по вопросу об участии женщин в местных органах управления на уровне деревень.

51. Система Организации Объединенных Наций прилагала также усилия, направленные на поощрение участия женщин в процессе принятия решений. Например, Совет управляющих ЮНЕП настоятельно рекомендовал Директору-исполнителю оказывать помощь правительствам в поощрении равного участия женщин в разработке политики, процессе принятия решений, осуществлении, контроле и представлении докладов по вопросам устойчивого развития. Сеть женщин-министров и парламентариев африканских стран получила помощь от ЮНФПА для укрепления потенциала, связанного с различными вопросами политики.

Оценка воздействия участия женщин в процессе принятия решений

52. Оценка воздействия женщин в процессе принятия решений является более сложной задачей, чем оценка масштабов участия женщин в политической жизни. Концепция формирования критической массы женщин-представителей (по меньшей мере 30 процентов) в качестве важного элемента потенциального воздействия женщин на процесс принятия решений оказалась эффективным мобилизационным механизмом. Однако большинство стран еще не достигли этой цели.

53. Низкий уровень представленности женщин, а также относительно непродолжительный период, в течение которого женщины могли участвовать в процессе принятия решений в большинстве стран, затрудняют проведение эффективной оценки их воздействия на процесс разработки политики. Женщины не являются однородной группой, и на их действия в качестве лиц, принимающих решения, оказывают влияние также их социально-экономический статус, религия, расовая и этническая принадлежность и другие демографические факторы, обуславливаемые возрастом и местонахождением. Кроме того, показатели, обычно используемые для определения моделей поведения парламентариев, такие, как модели участия в составлении законопроектов и модели голосования, являются, скорее, относительным, а не абсолютным показателем воздействия⁷.

54. Несмотря на эти ограничения, в первоначальных исследованиях был сделан вывод, что в тех случаях, когда женщины получают доступ к участию в процессе принятия решений, они могут оказывать воздействие и оказывают его в национальных законодательных органах и местных органах управления, в

том числе в вопросах планирования развития⁷. В обследовании воздействия женщин на политику, проведенном МПС среди женщин-политиков, показаны три ключевых аспекта влияния женщин на политический процесс и процесс принятия решений на государственном уровне. Во-первых, в результате обследования было установлено, что на желание женщин заниматься политикой серьезное воздействие оказывает глубокое чувство социальной справедливости и общее стремление изменить общество. Во-вторых, респонденты утверждали, что привлечение женщин обогащало и расширяло политический процесс и привносило в него новые элементы, стили и представления, и при этом четыре из пяти респондентов считают, что женщины имеют концептуально иные идеи относительно общества и политики. В заключение в обследовании показано, что подавляющее большинство респондентов считают, что они несут особую ответственность в том, что касается информирования о потребностях и отстаивания интересов женщин, однако многие подчеркнули, что их мандат заключается в представлении интересов и мужчин, и женщин и детей²⁴.

55. Кроме того, имеющиеся данные свидетельствуют о том, что участие женщин в работе государственных директивных органов повышает качество управления. В трех исследованиях установлена позитивная связь между расширением участия женщин в общественной жизни и сокращением масштабов коррупции¹⁴. Проведенный Институтом Гэллага опрос и «Межамериканский диалог» в пяти латиноамериканских странах в 2000 году показали, что большинство опрошенных считали, что увеличение числа женщин, занимающих директивные должности, повышает эффективность управления и что женщины могут лучше мужчин решать широкий круг вопросов политики¹⁴.

Последствия воздействия женщин на разработку политики для искоренения нищеты

56. Научные исследования показывают, что при расширении их прав и возможностей женщины принимают решения, которые оказывают положительное влияние не только на них самих, но и на жизнь членов их семей и их общины. Например, было продемонстрировано, что экономические инвестиции, такие, как переводы денежных средств, могут скорее оказать позитивное воздействие на развитие человеческого потенциала детей и семей, если они предназначены для женщин. Также данные свидетельствуют о том, что улучшение состояния здоровья и повышение качества образования матерей обеспечивают долгосрочные преимущества для здоровья и образования детей, что является важным компонентом сокращения масштабов нищеты в долгосрочной перспективе⁷. Привлечение женщин к работе в национальных законодательных и директивных органах может оказывать аналогичное позитивное воздействие на результаты осуществления политики в интересах детей и семей и на распределение ресурсов для решения приоритетных задач в области развития²⁵.

57. В основе этого воздействия могут лежать новые возможности, которые женщины привносят в процесс принятия решений, и новые программы, которые относят к числу приоритетных женщины, работающие в директивных ор-

²⁴ Inter-Parliamentary Union, *Politics: Women's Insight*, IPU survey (Geneva, 2000).

²⁵ Powley, E. "Rwanda: The Impact of Women Legislators on Policy Outcomes Affecting Children and Families", background paper prepared for *The State of the World's Children 2007* (New York, 2006).

ганах. Результаты упомянутого выше обследования МПС свидетельствуют о том, что активное участие женщин изменило традиционно «мужской» подход к системе социального обеспечения, правовой защите и вопросам транспарентности в государственных органах и предпринимательских кругах. В частности, было отмечено, что женщины будут чаще входить в число авторов законопроектов и поддерживать решения, связанные с многоаспектным характером нищеты населения. Во многих странах женщины играют крайне важную роль в принятии законов и разработке политики, касающейся удовлетворения потребностей женщин и детей в областях, непосредственно связанных с сокращением масштабов нищеты.

58. Например, одним из важнейших достижений стал Закон 1999 года о брачных отношениях, дарении и наследовании в Руанде, в котором впервые определены права женщин на наследование земли, что имеет важные последствия для производства продовольствия и обеспечения продовольственной безопасности. Этот успешный результат был достигнут благодаря продолжительным дискуссиям, в ходе которых женщины-парламентарии убедили мужчин-парламентариев в важности указанного закона²⁵. Кроме того, женщины-парламентарии в Руанде выступили за существенное увеличение в национальном бюджете доли ассигнований на здравоохранение. Доля средств, выделяемых на цели здравоохранения, увеличилась с 3 процентов в 1998 году до 12 процентов в 2006 году, и при этом в соответствии с целями в области развития, сформулированными в Декларации тысячелетия, было предусмотрено увеличить объем ассигнований на охрану здоровья женщин до 15 процентов²⁵. Другим примером является Ливан, где женщина, являющаяся министром социальных дел, осуществила программу оказания помощи бедным домашним хозяйствам, возглавляемым женщинами, на основе обеспечения бесплатного обучения в школах для детей из этих хозяйств и освобождения их от некоторых налогов.

59. Помимо этого, женщины играют важную роль в составлении бюджетов, учитывающих гендерные аспекты, для обеспечения того, чтобы в государственных бюджетах и политике и программах, лежащих в их основе, учитывались приоритеты и потребности женщин. Так, например, неправительственной организацией «Форум за участие женщин в демократическом процессе», созданной женщинами-парламентариями, была разработана инициатива по составлению бюджета Уганды. Инициатива, выдвинутая совместно женщинами-парламентариями и другими группами меньшинств, способствовала тому, что они вышли за рамки контроля за расходованием бюджетных ассигнований и процессов, с тем чтобы изучить последствия, связанные со всеми поступлениями и расходами²⁶. Национальные механизмы для улучшения положения женщин также играют важную роль в инициативах, связанных с составлением бюджетов, с учетом гендерных факторов. На Филиппинах Национальная комиссия по вопросу о роли филиппинских женщин в жизни общества оказала техническую помощь государственным учреждениям в разработке планов и бюджетов, связанных с обеспечением равенства мужчин и женщин²⁶.

60. Другие примеры свидетельствуют о том, что участие женщин в процессах принятия решений оказывало существенное воздействие на стратегии сокращения масштабов нищеты. В Венгрии женские неправительственные органи-

²⁶ *Human Development Report 2002: Deepening democracy in a fragmented world* (New York, 2002).

зации, эксперты по гендерным вопросам и гражданские служащие, работающие в министерстве, отвечающем за обеспечение равенства между мужчинами и женщинами, были членами комитетов по наблюдению за осуществлением оперативных программ в соответствии с новым Планом развития Венгрии на период 2007–2013 годов. В Йемене в целях учета гендерных аспектов в стратегиях, предусмотренных в третьем пятилетнем плане и стратегии сокращения нищеты на 2003–2005 годы Национальный женский комитет был представлен в Верховном комитете по национальной политике.

61. В Перу «круглые столы по борьбе с нищетой» стали новым форумом, в рамках которого женщины могут участвовать в политических процессах. В 2002 году женщины составляли 60 процентов участников всех «круглых столов», в том числе женщины, работавшие в государственных учреждениях, местных органах управления и учреждениях гражданского общества, связанных с принятием решений о мероприятиях, которые необходимо осуществить в среднесрочном и долгосрочном плане. В рамках осуществляемой при поддержке МОТ программы по гендерным вопросам, обеспечению занятости и ликвидации нищеты была оказана помощь исполнительному секретариату «национальных круглых столов», возглавляемому женщиной, в целях учета гендерных аспектов в экспериментальных программах, осуществляемых при поддержке «круглых столов»²⁷.

62. Что касается местного уровня, то накопленный в Индии опыт продемонстрировал, что женщины-советники оказывают конкретное воздействие на политические решения, касающиеся местного развития. Например, в штате Раджастан женщины-советники свели воедино информацию, отражающую понимание женщинами вопросов, касающихся доступа к источникам водоснабжения, топливу и медицинским услугам²⁸. В исследованиях, проведенных в двух штатах Индии — Раджастане и Западной Бенгалии, — было установлено наличие четкой связи между изложенными женщинами-советниками приоритетами, касающимися питьевой воды и дорог, и увеличением объема ассигнований в этих районах²⁸. Несколько проведенных в Индии исследований показали, что женщины-советники инвестировали дополнительные средства в производство товаров, непосредственно связанных с установленными приоритетами в области развития в интересах женщин и детей, прежде всего приоритетами, касающимися питьевой воды, инфраструктуры, жилья, школ и здравоохранения, а также что в этих районах существует большая вероятность того, что детям будут сделаны прививки и что они будут посещать государственные центры по уходу за детьми в дневное время^{29,12}. Такие результаты имеют крайне важное значение для долгосрочного развития и искоренения нищеты.

63. В бразильском городе Порту-Алегре был внедрен процесс составления бюджета на основе участия населения, в котором участвовали тысячи жителей города, принимавших решения о распределении средств муниципального бюджета. Женщины активно участвовали в этом процессе, и в 2000 году они составили 57,3 процента участников. В 2002 году доля женщин-делегатов в район-

²⁷ CEDAW/C/PER/6.

²⁸ United Nations Research Institute for Social Development, *Gender Equality: Striving for Justice in an Unequal World* (Geneva, 2005).

²⁹ Beaman, Lori, et al, “*Women Politicians, Gender Bias, and Policy-making in Rural India*”, background paper prepared for *The State of the World's Children 2007* (New York, 2006).

ных и областных ассамблеях составила 60 процентов, однако следует отметить, что ассамблеи были единственными консультативными органами. Женщины составляли лишь 32,6 процента членов директивных органов общегородских ассамблей³⁰.

64. Исследования также свидетельствуют о том, что женщины, работающие в государственных директивных органах, уделяют больше внимания вопросам, касающимся прав женщин и детей. Например, проведенное в Аргентине исследование показало, что в 1993–1994 годах женщины-законодатели поддержали на 21 процент больше законопроектов, касающихся прав женщин, и на 9,5 процента больше законопроектов, касающихся детей и семьи, чем мужчины-законодатели. Аналогичные усилия женщины-законодатели прилагали в отношении широкого круга вопросов, имеющих важное значение для прав женщин, в том числе вопросов, касающихся ухода за детьми, и отпуска для родителей в Новой Зеландии и Соединенном Королевстве Великобритании и Северной Ирландии, а также вопросов, касающихся закона о равных возможностях в Колумбии⁷. Видное место в программе многих женщин, работающих в директивных органах, занимали вопросы, касающиеся насилия в отношении женщин. Например, Форум женщин-парламентариев Руанды внес на рассмотрение законопроект, определяющий различные проявления насилия по признаку пола²⁵. Деятельность во всех этих областях имеет важное значение для сокращения масштабов нищеты. Когда права и возможности женщин расширены, когда они могут жить в условиях, свободных от насилия, и когда они не подвергаются дискриминации на рабочих местах, они могут вырваться из оков нищеты сами и освободить от них свои семьи.

65. Кроме того, женщины вносят важный вклад в миростроительство и постконфликтное восстановление. Например, в Азербайджане, Колумбии, Либерии, Непале и Сомали женщины принимали меры по решению вопросов этнического и религиозного характера, с тем чтобы внести ценный вклад в мирные процессы³¹.

66. Воздействие женщин на процесс принятия решений выходит за рамки их непосредственной деятельности и оказывает воздействие на мировоззрение их коллег-мужчин. Исследования свидетельствуют о том, что многие законодатели-мужчины все лучше понимают важность вопросов, касающихся женщин и семей. Например, в Аргентине, Колумбии и Коста-Рике законодатели-мужчины оказывали значительную поддержку в решении вопросов, касающихся женщин (68 процентов), а также вопросов, касающихся семьи и детей (66 процентов)⁷. В Руанде парламентарии-женщины осуществляли тесное сотрудничество с мужчинами в решении вопросов, касающихся равенства мужчин и женщин, что отражает необходимость убеждения парламентариев-мужчин в том, что учет гендерных факторов положительно сказывается на всей стране.

67. Кроме того, женщины, работающие в директивных органах, также могут оказывать воздействие на политические процессы на основе предоставления положительных примеров. Работа женщин в директивных органах может способствовать тому, чтобы другие женщины поднимали соответствующие вопросы и выражали свою озабоченность. Например, в Индии было установлено, что присутствие женщины-советника повышает вероятность участия женщин в

³⁰ Centro de Assesoria e Estudos Urbanos (CIDADE): <http://www.ongcidade.org>.

³¹ E/CN.6/2006/13.

дискуссиях в ходе общих собраний и привлекает повышенное внимание к выражаемым женщинами мнениям в отношении перспектив развития²⁹.

Факторы, препятствующие эффективному воздействию женщин на политику и стратегии

68. Несмотря на имеющиеся данные о достигнутых успехах, воздействие женщин, занимающих руководящие должности, часто остается ограниченным. Отчасти это объясняется тем, что женщины, работающие в государственных директивных органах, достигли уровня 30 процентов «критической массы», необходимой для проведения существенных преобразований, лишь в весьма небольшом числе стран. Кроме того, воздействие женщин на принятие директивных решений определяется не только показателями их представленности⁷. Женщины, работающие в государственных органах, часто не имеют таких возможностей, как их коллеги-мужчины, в том, что касается профессиональной подготовки, доступа к ресурсам и участия в работе сетей. Даже тогда, когда женщины имеют возможность высказывать свое мнение, это не всегда приводит к изменениям из-за гендерных стереотипов и институциональных и правовых рамок, имеющих дискриминационный характер в отношении женщин.

69. На заседании Группы экспертов, проведенном Отделом по улучшению положения женщин Организации Объединенных Наций в 2005 году, были определены ключевые факторы, повышающие эффективность участия женщин в процессе принятия решений и увеличивающие их воздействие на разработку политики: а) определение основных участников и союзников и сотрудничество с ними; б) расширение важнейших механизмов/структур, усиливающих воздействие женщин; и с) использование важнейших возможностей или моментов, позволяющих усилить воздействие на процесс разработки политики³¹.

70. Одним из наиболее серьезных факторов, препятствующих оказанию женщинами воздействия на разработку политики, в том числе в отношении сокращения масштабов нищеты, является то, что во влиятельных органах, занимающихся вопросами торговли, финансов и экономики на всех уровнях, доминируют мужчины, и эти органы упорно не желают обращать внимание на аспекты, касающиеся равенства мужчин и женщин. Женщины редко направляются на работу в такие органы и, как правило, работают в таких социальных секторах, как образование, труд и культура³².

71. Важно признать также, что, хотя женщины, работающие в директивных органах, лучше, чем мужчины, освещают потребности, приоритеты и вклад женщин, многие из них принадлежат к элитным группам и могут иметь ограниченную информацию о положении женщин из неимущих слоев населения. По-прежнему существует потребность в механизмах для обеспечения более действенного представления интересов неимущих женщин в государственных директивных органах.

³² UNDP, *Women's Political Participation and Good Governance: 21st Century Challenges* (New York, 2000).

IV. Выводы и рекомендации

72. Важно признать, что, хотя женщины особо подвержены нищете, они являются также важнейшими проводниками идей развития и искоренения нищеты.

73. Анализ национальных докладов о достижении целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и документов о стратегиях сокращения масштабов нищеты показал наличие неиспользованных возможностей в деле полного определения и рассмотрения важнейших гендерных аспектов и задействования потенциала женщин в усилиях по обеспечению развития и искоренению нищеты.

74. Научные исследования свидетельствуют о том, что расширение участия женщин в процессе принятия решений оказывает позитивное воздействие на процесс развития и искоренение нищеты. Женщины выражают различные мнения и выступают за осуществление новых программ, основное внимание в которых уделяется приоритетам, потребностям и вкладу неимущих женщин, а также мужчин и детей. Женщины, работающие в директивных органах, уделяют также повышенное внимание вопросам, касающимся прав женщин и детей, и таким важнейшим проблемам, как насилие.

75. Правительства, неправительственные организации и система Организации Объединенных Наций прилагают усилия для увеличения числа женщин, работающих в директивных органах, и наращивания их потенциала как проводников преобразований, однако деятельность в этой области необходимо активизировать. Необходимо расширить права и возможности женщин, с тем чтобы они могли принимать активное и эффективное участие в процессе развития и осуществлении политики, стратегий и программ в области сокращения масштабов нищеты.

76. Генеральная Ассамблея, возможно, пожелает призвать правительства, систему Организации Объединенных Наций, бреттон-вудские учреждения, международные и региональные организации, неправительственные организации, гражданское общество и другие соответствующие стороны:

а) обеспечить конкретный учет гендерных аспектов при разработке, осуществлении и контроле за реализацией всех стратегий в области развития и сокращения масштабов нищеты и представлении докладов о них, в том числе в рамках национальных документов о стратегиях сокращения масштабов нищеты и докладов о достижении целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия;

б) разработать методологии, механизмы и средства укрепления потенциала для обеспечения возможности определения и учета гендерных аспектов в тех стратегических областях, в которых они ранее не учитывались, таких, как торговля, инфраструктура и финансы;

в) содействовать проведению более эффективных консультаций с национальными механизмами, занимающимися вопросами обеспечения равенства мужчин и женщин, и женскими группами и сетями и их участию в разработке национальной политики и стратегий, прежде всего при подготовке документов о стратегиях сокращения масштабов нищеты и

докладов о достижении целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия;

d) поощрять более широкое участие женщин в работе директивных органов на всех уровнях и во всех областях политики, прежде всего в областях, в которых они недопредставлены, таких, как торговля, инфраструктура и экономика, путем установления конкретных целей, показателей и официальных квот и принятия временных специальных мер;

e) обеспечить, чтобы женщины на различных уровнях участвовали в работе парламентских и других комитетов, конкретно занимающихся вопросами развития и сокращения масштабов нищеты, и рекомендовать этим комитетам конструктивно сотрудничать с национальными механизмами, занимающимися вопросами обеспечения равенства мужчин и женщин, и женскими группами и сетями;

f) выявить и устранить существенные факторы, препятствующие эффективному участию женщин в работе директивных органов, с тем чтобы обеспечить учет приоритетов, потребностей и вклада женщин посредством, в частности, обеспечения доступа к профессиональной подготовке; разработки мер, позволяющих совмещать выполнение семейных обязанностей с трудовой деятельностью; и искоренения гендерных стереотипов при приеме на работу и повышении по службе;

g) провести углубленное качественное и количественное исследование, включая сбор данных с разбивкой по полу, о воздействии и эффективности участия женщин в процессе принятия решений и воздействии этого на развитие и искоренение нищеты, в том числе на основе определения и анализа социальных и институциональных препятствий, с которыми сталкиваются женщины на местном, национальном и международном уровнях.
